



AMERICAN EDITIONS OF RUSSIAN LITERATURE  
ISSUED PRIOR TO 1877, LOCATED AT THE  
AMERICAN ANTIQUARIAN SOCIETY

M. A. McCorison, 2 April 1992

Bestuzhev, Alaksandr Alaksandrovich,

*The Tarter Chief*. N.Y.: William H. Colyer, 1846.

Bowring, Sir John, 1792-1872

*Specimens of the Russian Poets*. Boston: Cummings & Hilliard, 1822. Includes works by Dezhavin, Karamzin, Zhukovskii, etc. At NN, also.

Bulgarin, Faddei Venediktovich, 1789-1859

*Ivan Vejeeghen; or, Life in Russia*. Trans from the Russian by George Ross. Philadelphia: Carey & Lea, 1832. 2 vols. in 1.

Evstafiev, Aleksiei Grigorevich, 1783-1857

*Alexis, the Czarewitz. A tragedy. In five acts*. (In his *Reflections, notes, ...* Boston, 1812. pp.119-215.)

*Demetrius, the Hero of the Don. An Epick poem*. Boston: Munroe & Francis; sold also by E. T. Goodrich & Co., N.Y.; and Coale, Baltimore, 1818. 256 p. Two copies, one the bequest of Michael Papantonio in a binding by John Roulstone, Boston.

*Memorable Predictions, of the Late Events in Europe*. Boston: Munroe and Francis, 1814. 108 p.

*Reflections, Notes, and Original Anecdotes, illustrating the character of Peter the Great. To which is added, a tragedy in five acts, entitled Alexis the Czarwitz*. Boston: Munroe & Francis, 1812. 215 p.

... The second edition, corrected and enlarged. Boston: Munroe & Francis, 1814.

*The Resources of Russia, in the Event of a War with France; and an Examination of the Prevailing Opinion Relative to the Political and Military Conduct of the Court of St. Petersburg, with a Short Description of the Cozarks*. Boston: Munroe & Francis, 1812. 52 p.

... Second edition, corrected and improved. Boston: Munroe and Francis, 1813. 196 p. Contains an Appendix, Containing a *Sketch of the Campaign in Russia*.



*Reply to the Edinburgh Reviewers. By the Author of "The Resources of Russia."* Boston: Munroe & Francis, 1813. 36 p.

Pushkin, Aleksandr Sergeevich, 1799-1837

*The Bakehesarian Fountain, and other poems.* Trans. by William D. Lewis. Philadelphia: C. Sherman, 1849. At MH & NN, also.

Turgenev, Ivan Sergeevich, 1818-1883

*Dimitri Roudine.* N.Y.: Holt & Williams, 1873. Leisure Hour Series, 21. 271p. At MH, also

*Fathers and Sons; a novel.* Trans. by Eugene Schuyler. N.Y.: Leypoldt & Holt, 1867. Leisure Hour Series, 3. At MH & NN, also.

*Ivan Turgenieff's Spring Floods.* Trans. from the Russian by Mrs. Sophie Michell Butts. *A Lear of the Steppe.* Trans. from the French by William Hand Browne. N.Y.: Henry Holt & Co., 1874. Leisure Hour Series, no. 33. At MH, also.

*Liza, a Russian novel.* Trans. by W. R. S. Ralston. N.Y.: Holt & Williams, 1872. Leisure Hour Series. At MH, also.

*Liza; or, "A Nest of Nobles."* Trans. by W. R. S. Ralston. N.Y.: H. Holt & Co., 1873. Leisure Hour Series, 9. At MH, also.

*On the Eve; a tale.* Trans. by C. E. Turner. American ed. with amendments. N.Y.: Holt & Williams, 1873. vi, 272p. Leisure Hour Series, 12. At MH, also.

same --- American ed. with amendments. N.Y.: Henry Holt & Co., 1875. Leisure Hour Series, 12. At MH, also.

*Smoke; a Russian Novel.* Trans. from the author's French version by William F. West. N.Y.: Holt & Williams, 1872. Leisure Hour Series, 2. At MH, also.

same --- N.Y.: Henry Holt & Co., 1873. Leisure Hour Series, 2. At NN, also.

OTHERS NOT AT AAS, LISTED IN NATIONAL UNION CATALOGUE, ETC.

Krylov. *Krilof and his fables*, trans. by Ralston. 1869?

Lazhechnikov. *The heretic*, trans. by Shaw. 1864?

Lermontov, Mikhail Iur'evich, 1814-1837



*The Circassian Boy*. Trans. through the German from the Russian by S. S. Conant. Boston: J. R. Osgood, 1875. 87p. At MH & NN.

*The novice*, trans. by S. S. Conant. 1875?

Pushkin, Aleksandr S.

*The Captain's Daughter*. Trans. by G. C. Hebbe. N.Y.: C. Muller, 1846. 48 p.

*Slavonic fairy tales*, trans. by Naake. 1876?

Turgenev, Ivan S.

*Dimitri Roudine*. N.Y.: J. W. Lovell Co. [© 1873] 271p. Reprinted from Every Saturday. At MH, too late?

*Fathers and Sons*. N.Y.: H. Holt and Co., 1872. Leisure Hour Series. At MH

*Liza; or, "A Nest of Nobles."* N.Y.: Holt & Williams, 1873. Leisure Hour Series, 9. At MH

*On the Eve*. American ed. with amendments. Trans. by C. E. Turner. N.Y.: J. W. Lovell Co. [© 1873] vi, 272p. At MH, too late?

*Rudin*. 1873?

*Smoke*. 1868?

Zagoskin. *The young Muskovite*, trans. by Chamier. 1834?